

- Aplinkos apsaugos agentūrai  
 Valstybinei saugomų teritorijų tarnybai prie Aplinkos ministerijos  
(reikiamą langelį pažymėti X)

**ŪKIO SUBJEKTŲ TECHNOLOGINIŲ PROCESŲ MONITORINGO IR TARŠOS  
ŠALTINIŲ IŠMETAMŲ/IŠLEIDŽIAMŲ TERŠALŲ MONITORINGO  
NENUOLATINIŲ MATAVIMŲ DUOMENYS**

**I. BENDROJI DALIS**

1. Informacija apie ūkio subjektą:

1.1. teisinis statusas:

juridinis asmuo

juridinio asmens struktūrinis padalinys (filialas, atstovybė)

fizinis asmuo, vykdomas ūkinę veiklą

<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

(tinkamą langelį pažymėti X)

1.2. juridinio asmens ar jo struktūrinio  
padalinio pavadinimas ar fizinio asmens  
vardas, pavardė

1.3. juridinio asmens ar jo struktūrinio  
padalinio kodas Juridinių asmenų registre  
arba fizinio asmens kodas

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“	166451720
---------------------------------	-----------

1.4. juridinio asmens ar jo struktūrinio padalinio buveinės ar fizinio asmens nuolatinės gyvenamosios vietos adresas

savivaldybė	gyvenamoji vietovė (miestas, kaimo gyvenamoji vietovė)	gatvės pavadinimas	pastato ar pastatų komplekso Nr.	korpus as	buto ar negyvenam osios patalpos Nr.
Mažeikių	Juodeikių k.	Mažeikių g.	75		

1.5. ryšio informacija

telefono Nr.	fakso Nr.	el. pašto adresas
8 443 92121	8 443 92525	post@orlenlietuva.lt

2. Ūkinės veiklos vieta:

Ūkinės veiklos objekto pavadinimas

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“ Būtingės naftos terminalas

adresas

savivaldybė	gyvenamoji vietovė (miestas, kaimo gyvenamoji vietovė)	gatvės pavadinimas	namo pastato ar pastatų komplekso Nr.	korpus as	buto ar negyvenam osios patalpos Nr.
Palangos	Palanga	Terminalo kelias	2		

3. Informacija parengusio asmens ryšio informacija:

telefono Nr.	fakso Nr.	el. pašto adresas
8 443 92267		<a href="mailto:asta.juodeikiene@orlenlietuva.lt">asta.juodeikiene@orlenlietuva.lt</a>

4. Laikotarpis, kurio duomenys pateikiami: 2023 m. III ketvirtis

## II. ŪKIO SUBJEKTŲ TECHNOLOGINIŲ PROCESŲ MONITORINGAS

1 lentelė. Technologinių procesų monitoringo duomenys.

Eil. Nr.	Technologinio proceso pavadinimas	Matavimų atlikimo vieta	Nustatomi parametrai	Matavimų dažnumas	Matavimų rezultatai, neatitinkantys nustatytų standartinių sąlygų	
					išmatuota reikšmė <sup>1</sup> , matavimo vienetai	matavimo atlikimo data ir laikas
1	2	3	4	5	6	7

Pastabos:

<sup>1</sup> Jei per parą buvo užregistruota daugiau kaip 20 matavimo rezultatų, kurie neatitiko nustatytų parametrų standartinių sąlygų, tai nurodomas matavimo rezultatų intervalas ir neatitikimų per parą skaičius.

*Duomenys neteikiami, nes technologinių procesų monitoringas neatliekamas.*

### III. ŪKIO SUBJEKTŲ TARŠOS ŠALINIŲ IŠMETAMŲ TERŠALŲ MONITORINGAS

2 lentelė. Stacionarių aplinkos oro taršos šaltinių fiziniai duomenys.

Nr.	Taršos šaltinis			Išmetamųjų dujų rodikliai pavyzdžio paėmimo (matavimo) vietoje			Matavimo atlikimo data (metai, mėnuo, diena, val.)		
	kodas <sup>1</sup>	pavadinimas	koordinatės	aukštis, m	angos skersmuo, m	srauto greitis, m/s		temperatūra, °C	tūrio debitas, Nm <sup>3</sup> /s
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Pastabos:

<sup>1</sup> Kol nėra nustatytas taršos šaltinio unikalusis kodas, pildyti grafą „Taršos šaltinio Nr.“

*Duomenys neteikiami.*

3 lentelė. Teršalų, išmetamų iš stacionarių aplinkos oro taršos šaltinių, monitoringo duomenys.

Taršos šaltinis	Teršalai		Matavimų rezultatai <sup>2</sup> , mg/Nm <sup>3</sup>	Technologinio proceso sąlygos mėginių ėmimo ar matavimo metu <sup>3</sup>	Matavimo metodas <sup>4</sup>	Laboratorijos, atlikusios matavimus, pavadinimas ir leidimo ar akreditacijos pažymėjimo Nr.	
	kodas <sup>1</sup>	pavadinimas					
1	2	3	4	5	6	7	8

Pastabos:

<sup>1</sup> Kol nėra nustatytas taršos šaltinio unikalusis kodas, ši skiltis nepildoma.

<sup>2</sup> Išmetamų į aplinkos orą atskirų teršalų kiekis gali būti pateikiamas arba mg/Nm<sup>3</sup>, arba g/s. Jeigu išmatuota teršalo koncentracija yra mažesnė už taikomu metodu išmatuojamą mažiausią koncentraciją, pateikiant monitoringo duomenis, turi būti įrašoma, už kokią konkrečią taikomu metodu išmatuojamos mažiausios koncentracijos vertę matuotos teršalo koncentracijos vertė yra mažesnė.

<sup>3</sup> Detalus aprašymas bet kokių nestandartinių sąlygų, galėjusių turėti įtakos matavimų rezultatams (pvz., dujų degimo temperatūra, įrangos paleidimas, apkrova, ir kt.).

<sup>4</sup> Nurodomas galiojantis teisės aktas, kuriuo nustatytas matavimo metodas, galiojancio standarto žymuo ar kitas metodas.  
*Duomenys neteikiami.*

## IV. ŪKIO SUBJEKTŲ TARŠOS ŠALTINIŲ IŠLEIDŽIAMŲ TERŠALŲ MONITORINGAS

4 lentelė. Taršos šaltinių su nuotekomis išleidžiamų teršalų monitoringo duomenys<sup>1</sup>.

Išleistuvo kodas <sup>2</sup> 1250010		Nuotekų valymo įrenginio kodas <sup>3</sup>												
Mėginio ėmimo data, MM/MM m.dd	Mėginio ėmimo laikas, hh.min	Mėginio ėmimo vieta <sup>4</sup>	Laiko tarpis <sup>5</sup> , d.	Nuotekų debitas, m <sup>3</sup> /d	Nuotekų kiekis <sup>6</sup> , m <sup>3</sup>	Labai smarkus lietus <sup>7</sup> , Taip/Nė	Temperatūra, °C	Teršalai (parametrai) <sup>8</sup> kodas	Teršalai (parametrai) <sup>8</sup> pavadinimas, matavimo vnt	Matavimo rezultatai <sup>9</sup>	Matavimo metodas <sup>10</sup>	leidimo ar akreditacijos pažymėjimo Nr.	Laboratorija, atlikusi matavimą pavadinimas	Tyrimų protokolo Nr.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
2023.06.20	08:30	Administracinės zonos lietaus vandens baseinas (A sekcija) prieš išleistuvą; mėginių ėmimo vieta Nr.1A	1	144,1	144,1	-	17,5	1001	pH	8,5	LST ISO 10523:2012	1AT-200	AB „ORLEN Lietuva“ Kokybės tyrimų centras	E_23_74
2022.06.20	08:40	Administracinės zonos lietaus vandens baseinas (B sekcija) prieš išleistuvą; mėginių ėmimo vieta Nr.1B	1	143,7	143,7	-	18,5	1005	ChDS	38	LST ISO 6060:2003	1AT-200	AB „ORLEN Lietuva“ Kokybės tyrimų centras	E_23_74
2023.07.14	08:30	Administracinės zonos lietaus vandens baseinas (A sekcija) prieš išleistuvą; mėginių ėmimo vieta Nr.1A	2	219	438	-	20	1003	BDS <sub>7</sub>	4,4	ISO 5815-1:2019	1AT-200	AB „ORLEN Lietuva“ Kokybės tyrimų centras	E_23_90
								1204	Naftos produktai	<0,07	LST EN ISO 9377-2:2002			
								1004	Skendinčios medžiagos	3,4	LST EN 872:2005			
								1001	pH	8,8	LST ISO 10523:2012			
								1005	ChDS	40	LST ISO 6060:2003			
								1204	Naftos produktai	0,07	LST EN ISO 9377-2:2002			
								1004	Skendinčios medžiagos	3,7	LST EN 872:2005			

Išleistuvo kodas <sup>2</sup>		Nuotekų valymo įrenginio kodas <sup>3</sup>												
1250010		Nuotekų valymo įrenginio pavadinimas												
Mėginio ėmimo data, MM/MM.m.m.dd	Mėginio ėmimo laikas, hh.min	Mėginio ėmimo vieta <sup>4</sup>	Laiko tarpis <sup>5</sup> , d.	Nuotekų debitas, m <sup>3</sup> /d	Nuotekų kiekis <sup>6</sup> , m <sup>3</sup>	Labai smarkus lietus <sup>7</sup> , Taip/Nė	Temperatūra, °C	Teršalai (parametrai) <sup>8</sup>		Matavimo metodas <sup>10</sup>	Laboratorija, atlikusi matavimą		Tyrimų protokolo Nr.	
								kodas	pavadinimas, matavimo vnt		leidimo ar akreditacijos pažymėjimo Nr.	pavadinimas		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
2023.07.14	08:40	Administracinės zonos lietaus vandens baseinas (A sekcija) prieš išleistuvą; mėginių ėmimo vieta Nr.1B	2	216,2	432,4	-	20,1	1001	pH	8,5	LST ISO 10523:2012	13		
								1005	ChDS	29	LST ISO 6060:2003			
								1003	BDS7	3,2	LST EN 1899-2:2000		AB „ORLEN	E_23_90
								1204	Naftos produktai	0,07	LST EN ISO 9377-2:2002	1AT-200	Lietuva“ Kokybės tyrimų centras	
								1004	Skendinčios medžiagos	3,4	LST EN 872:2005			
								1001	pH	8,2	LST ISO 10523:2012			
								1005	ChDS	<19	LST ISO 6060:2003			
								1003	BDS7	1,7	ISO 5815-1:2019			
2023.08.03	10:30	Administracinės zonos lietaus vandens baseinas (A sekcija) prieš išleistuvą; mėginių ėmimo vieta Nr.1A	2	215,3	430,6	-	21	1204	Naftos produktai	0,07	LST EN ISO 9377-2:2002	1AT-200	AB „ORLEN	E_23_93
								1004	Skendinčios medžiagos	3,5	LST EN 872:2005		Lietuva“ Kokybės tyrimų centras	
								1001	pH	8,1	LST ISO 10523:2012			
								1005	ChDS	<19	LST ISO 6060:2003			
								1003	BDS7	1,6	ISO 5815-1:2019			
2023.08.03	10:40	Administracinės zonos lietaus vandens baseinas (B sekcija) prieš išleistuvą; mėginių ėmimo vieta Nr.1B	2	213,75	427,5	-	21,3	1204	Naftos produktai	0,07	LST EN ISO 9377-2:2002	1AT-200	AB „ORLEN	E_23_93
								1004	Skendinčios medžiagos	2,0	LST EN 872:2005		Lietuva“ Kokybės tyrimų centras	
								1001	pH	7,4	LST ISO 10523:2012			
								1005	ChDS	<19	LST ISO 6060:2003			
								1003	BDS7	3,3	ISO 5815-1:2019			
2023.09.07	10:00	Administracinės zonos lietaus vandens baseinas (A sekcija) prieš išleistuvą; mėginių ėmimo vieta Nr.1A	-	-	-	-	15,2	1204	Naftos produktai	0,08	LST EN ISO 9377-2:2002	1AT-200	AB „ORLEN	E_23_103
								1004	Skendinčios medžiagos	3,1	LST EN 872:2005		Lietuva“ Kokybės tyrimų centras	
								1001	pH	7,5	LST ISO 10523:2012			
2022.09.07	10:10	Administracinės zonos lietaus vandens baseinas	-	-	-	-	15,3	1005	ChDS	<19	LST ISO 6060:2003	1AT-200	AB „ORLEN	E_23_103
								1003	BDS7	2,0	ISO 5815-1:2019		Lietuva“ Kokybės tyrimų centras	

Išleistuvo kodas <sup>2</sup>		Nuotekų valymo įrenginio kodas <sup>3</sup>												
1250010		Nuotekų valymo įrenginio pavadinimas												
Mėginio ėmimo data, MMMM.m m.dd	Mėginio ėmimo laikas, hh.mm	Mėginio ėmimo vieta <sup>4</sup>	Laiko tarpis <sup>5</sup> , d.	Nuotekų debitas, m <sup>3</sup> /d	Nuotekų kiekis <sup>6</sup> , m <sup>3</sup>	Labai smarkus lietus <sup>7</sup> , Taip/Nė	Temperatūra, °C	Teršalai (parametrai) <sup>8</sup>		Matavimo metodas <sup>10</sup>	Laboratorija, atlikusi matavimą		Tyrimų protokolo Nr.	
								kodas	pavadinimas, matavimo vnt		Matavimo rezultatai	leidimo ar akreditacijos pažymėjimo Nr.		pavadinimas
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
		(B sekcija) prieš išleistuvą; mėginių ėmimo vieta Nr.1B				-		1204	Naftos produktai	<0,07	LST EN ISO 9377-2:2002			
						-		1004	Skendinčios medžiagos	4,8	LST EN 872:2005			

Išleistuvo kodas <sup>2</sup>		Nuotekų valymo įrenginio pavadinimas												
1250008		Lietaus kanalizacijos nuotekų valymo įrenginys												
Mėginio ėmimo data, MMMM.m m.dd	Mėginio ėmimo laikas, hh.mm	Mėginio ėmimo vieta <sup>4</sup>	Laiko tarpis <sup>5</sup> , d.	Nuotekų debitas, m <sup>3</sup> /d	Nuotekų kiekis <sup>6</sup> , m <sup>3</sup>	Labai smarkus lietus <sup>7</sup> , Taip/Nė	Temperatūra, °C	Teršalai (parametrai) <sup>8</sup>		Matavimo metodas <sup>10</sup>	Laboratorija, atlikusi matavimą		Tyrimų protokolo Nr.	
								kodas	pavadinimas, matavimo vnt		Matavimo rezultatai	leidimo ar akreditacijos pažymėjimo Nr.		pavadinimas
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
						-		1001	pH	7,8	LST ISO 10523:2012			
						-		1005	ChDS	78	LST ISO 6060:2003			
	10:30	Išvalytų nuotekų baseinas PD-872 prieš išleistuvą; mėginių ėmimo vieta Nr. 2	3	5017	15052	-	17	1003	BDS <sup>7</sup>	16	ISO 5815-1:2019	1AT-200	AB „ORLEN Lietuva“ Kokybės tyrimų centras	E_23_95
2023.08.10						-		1204	Naftos produktai	<0,07	LST EN ISO 9377-2:2002			
	11:17					-		1004	Skendinčios medžiagos	14	LST EN 872:2005			
						-	4,5	9003	Di(2-etilheksil)ftalatas, µ/l	<0,12	LST EN ISO 18856:2005	2022-4	Klaipėdos universiteto Jūros tyrimų instituto pajūrio aplinkos ir biogeochemijos laboratorija	23-387

Išleistuvo kodas <sup>2</sup>		Nuotekų valymo įrenginio kodas <sup>3</sup>					Nuotekų valymo įrenginio pavadinimas					Tyrimų protokolo Nr.		
1250008		3250006					Lietaus kanalizacijos nuotekų valymo įrenginys					Laboratorija, atlikusi matavimą		Tyrimų protokolo Nr.
Mėginio ėmimo data, MMMM.m m.dd	Mėginio ėmimo laikas, hh.mm	Mėginio ėmimo vieta <sup>4</sup>	Laiko tarpis <sup>5</sup> , d.	Nuotekų debitas, m <sup>3</sup> /d	Nuotekų kiekis <sup>6</sup> , m <sup>3</sup>	Labai smarkus lietus <sup>7</sup> , Taip/Nė	Temperatūra, °C	Teršalai (parametrai) <sup>8</sup>	Matavimo rezultatai <sup>9</sup>	Matavimo metodas <sup>10</sup>	leidimo ar akreditacijos pažymėjimo Nr.	pavadinimas		
1	2	3	4	5	6	7	8	kodas	pavadinimas, matavimo vnt		13	14	15	
2023.08.10	010:40	Nuotekos prieš valymo įrenginius; mėginių ėmimo vieta Nr.3	3	5017	15052	-	15,2	1001	pH	LST ISO 10523:2012				
								1005	ChDS	LST ISO 6060:2003				
								1003	BDS <sup>7</sup>	ISO 5815-1:2019				
								1204	Naftos produktai	LST EN ISO 9377-2:2002	1AT-200	AB „ORLEN Lietuva“ Kokybės tyrimų centras	E_23_95	
								1004	Skendinčios medžiagos	LST EN 872:2005				
2023.09.15	09:00	Išvalytų nuotekų baseinas PD-872 prieš išleistuvą; mėginių ėmimo vieta Nr. 2	5	3020	15100	-	17,1	1001	pH	LST ISO 10523:2012				
								1005	ChDS	LST ISO 6060:2003				
								1003	BDS <sup>7</sup>	ISO 5815-1:2019				
								1204	Naftos produktai	LST EN ISO 9377-2:2002	1AT-200	AB „ORLEN Lietuva“ Kokybės tyrimų centras	E_23_105	
								1004	Skendinčios medžiagos	LST EN 872:2005				
2023.09.19	14:08					-	4,5	9003	Di(2-etilheksil)ftalatas, µ/l	LST EN ISO 18856:2005	2022-4	Klaipėdos universiteto Jūros tyrimų instituto pajūrio aplinkos ir biogeochemijos Laboratorija	23-497	
								1001	pH	LST ISO 10523:2012				
								1005	ChDS	LST ISO 6060:2003				
								1003	BDS <sup>7</sup>	ISO 5815-1:2019				
								1204	Naftos produktai	LST EN ISO 9377-2:2002	1AT-200	AB „ORLEN Lietuva“ Kokybės tyrimų centras	E_23_105	
								1004	Skendinčios medžiagos	LST EN 872:2005				
2023.09.15	09:10	Nuotekos prieš valymo įrenginius; mėginių ėmimo vieta Nr.3	5	3020	15100	-	17	1001	pH	LST ISO 10523:2012				
								1005	ChDS	LST ISO 6060:2003				
								1003	BDS <sup>7</sup>	ISO 5815-1:2019				
								1204	Naftos produktai	LST EN ISO 9377-2:2002	1AT-200	AB „ORLEN Lietuva“ Kokybės tyrimų centras	E_23_105	
								1004	Skendinčios medžiagos	LST EN 872:2005				

<sup>1</sup> Kiekvienam išleistuvui pildoma atskira lentelė. Žuvininkystės tvenkinių vandens, paviršinių nuotekų išleistuvams, kuriuose nėra debito matavimo prietaisų, lentelės 4, 5, 6 stulpeliai nepildomi.

<sup>2</sup> Išleistuvo identifikavimo kodas įrašomas pagal Aplinkos apsaugos agentūros interneto svetainėje (<http://gamta.lt>) pateiktą išleistuvų sąvadą. Jei pildomi duomenys apie naują išleistuvą, įrašomas jo pavadinimas.

<sup>3</sup> Nuotekų valymo įrenginio identifikavimo kodas įrašomas pagal Aplinkos apsaugos agentūros interneto svetainėje (<http://gamta.lt>) pateiktą Išleistuvų sąvadą. Jei pildomi duomenys apie naują nuotekų valymo įrenginį, jo identifikavimo kodas nerašomas.

<sup>4</sup> Kai mėginio ėmimo vieta nurodoma „paimtame vandenyje“, lentelės 4, 5, 6, 7, 8 stulpeliai nepildomi.

<sup>5</sup> Dienų skaičius nuo paskutinio iki aprašomo mėginio ėmimo. Pirmojo kalendoriniai metais mėginio atveju nurodomas laikotarpis nuo kalendorinių metų pradžios iki pirmojo metų mėginio ėmimo, paskutinio kalendoriniai metais mėginio atveju nurodomi du laikotarpiai – nuo priešpaskutinio iki paskutinio kalendorinių metų mėginio ėmimo ir nuo paskutinio kalendorinių metų mėginio ėmimo iki metų pabaigos.

<sup>6</sup> Nuotekų kiekis per nurodytąjį laikotarpį. Pirmojo kalendoriniai metais mėginio atveju nuotekų kiekis rašomas laikotarpiumi nuo kalendorinių metų pradžios iki pirmojo metų mėginio ėmimo, paskutiniojo kalendoriniai metais mėginio atveju – dviem atskiriems laikotarpiams (nuo priešpaskutinio iki paskutinio kalendorinių metų mėginio ėmimo ir nuo paskutinio kalendorinių metų mėginio ėmimo iki metų pabaigos).

<sup>7</sup> Nepildoma žuvininkystės tvėnkinių vandens, paviršinių nuotekų išleistuvams. Labai smarkus lietus nustatomas pagal Stūchinių, katastrofinių meteorologinių ir hidrologinių reiškinių rodiklius, patvirtintus Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. lapkričio 11 d. įsakymu Nr. D1-870 (Žin., 2011, Nr. 141-6642).

<sup>8</sup> Teršalų (parametru) kodai, pavadinimai ir matavimo vienetai įrašomi iš Vandens išteklių naudojimo valstybinės statistinės apskaitos ir duomenų teikimo tvarkos, patvirtintos Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 1999 m. gruodžio 20 d. įsakymu Nr. 408 (Žin., 2000, Nr. 8-213; 2003, Nr. 79-3610; 2010, Nr. 89-4721) I priedelyje pateikto Teršiančių medžiagų ir kitų parametru kodų sąrašo.

<sup>9</sup> Jei išmatuota atskiro nuotekų mėginio teršalo koncentracija yra mažesnė už taikomu metodu išmatuojamą mažiausią koncentraciją, pateikiant matavimo rezultatą turi būti įrašoma, už kokią konkrečią taikomu metodu išmatuojamos mažiausios koncentracijos vertę matuotos teršalo koncentracijos vertė yra mažesnė, prieš skaičių nurodant ženklą „<“.

<sup>10</sup> Nurodomas galiojantis teisės aktas, kuriuo nustatytas matavimo metodas, galiojancio standarto žymuo ar kitas metodas.

Parengė: Asta Juodeikienė, tel. 8443 92267  
(Vardas ir pavardė, telefonas)

Aplinkos apsaugos kontrolės vadovas  
(Ūkio subjekto vadovo ar jo  
įgalioto asmens pareigos)



(Parašas)

Saulius Matulaitis  
(Vardas ir pavardė)

2023, 10. 18  
(Data)